



ANÁLISIS TÉCNICO PRELIMINAR

No. Expediente: 2904-1PO2-19

| I.- DATOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA INICIATIVA | |
|---|---|
| 1. Nombre de la Iniciativa. | Que reforma el artículo 14 de la Ley de Migración. |
| 2. Tema de la Iniciativa. | Nacionalidad, Población, Desarrollo Fronterizo y Asuntos Migratorios. |
| 3. Nombre de quien presenta la Iniciativa. | Dip. Mario Ismael Moreno Gil. |
| 4. Grupo Parlamentario del Partido Político al que pertenece. | Morena |
| 5. Fecha de presentación ante el Pleno de la Cámara. | 12 de diciembre de 2019. |
| 6. Fecha de publicación en la Gaceta Parlamentaria. | 12 de diciembre de 2019. |
| 7. Turno a Comisión. | Asuntos Migratorios. |

II.- SINOPSIS

Dejar constancia en autos del nombramiento del traductor o intérprete asignado por oficio al migrante.



III.- ANÁLISIS DE CONSTITUCIONALIDAD

El derecho de iniciativa se fundamenta en la fracción II del artículo 71 y la facultad del Congreso de la Unión para legislar en la materia se sustenta en la fracción XVI, del artículo 73, en relación con el artículo 11, todos de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

IV.- ANÁLISIS DE TÉCNICA LEGISLATIVA

En la sección relativa al texto legal que se propone, se sugiere:

- Incluir el fundamento legal en el que se sustenta la facultad del Congreso para legislar en la materia de que se trata.

La iniciativa, salvo las observaciones antes señaladas, cumple en general con los requisitos formales requeridos en la práctica parlamentaria establecidos en el artículo 78 del Reglamento de la Cámara de Diputados:

Encabezado o título de la propuesta; Planteamiento del problema que la iniciativa pretenda resolver; Problemática desde la perspectiva de género, en su caso; Argumentos que la sustenten; Fundamento legal; Denominación del proyecto de ley o decreto; Ordenamientos a modificar; Texto normativo propuesto; Artículos transitorios; Lugar; Fecha, y Nombre y rúbrica del iniciador.

| V.- CUADRO COMPARATIVO DEL TEXTO VIGENTE Y DEL TEXTO QUE SE PROPONE | |
|---|---|
| TEXTO VIGENTE | TEXTO QUE SE PROPONE |
| LEY DE MIGRACIÓN | Proyecto de Decreto por el que se reforma el párrafo primero del artículo 14 de la Ley de Migración |
| <p>Artículo 14. Cuando el migrante, independientemente de su situación migratoria, no hable o no entienda el idioma español, se le nombrará de oficio un traductor o intérprete que tenga conocimiento de su lengua, para facilitar la comunicación.</p> <p>...</p> <p>...</p> | <p>Único. Se reforma el párrafo primero del artículo 14 de la Ley de Migración, para quedar como sigue:</p> <p>Artículo 14. Cuando el migrante, independientemente de su situación migratoria, no hable o no entienda el idioma español, se le nombrará de oficio un traductor o intérprete que tenga conocimiento de su lengua, para facilitar la comunicación; de lo anterior, la autoridad deberá dejar constancia en autos, de que lo ha comprobado.</p> <p>...</p> <p>...</p> |
| | Artículo transitorio |
| | <p>Único. El presente decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.</p> |